

# WISCONSIN DEPARTMENT OF REGULATION & LICENSING



## Wisconsin Department of Regulation & Licensing Access to the Public Records of the Reports of Decisions

This Reports of Decisions document was retrieved from the Wisconsin Department of Regulation & Licensing website. These records are open to public view under Wisconsin's Open Records law, sections 19.31-19.39 Wisconsin Statutes.

### Please read this agreement prior to viewing the Decision:

- The Reports of Decisions is designed to contain copies of all orders issued by credentialing authorities within the Department of Regulation and Licensing from November, 1998 to the present. In addition, many but not all orders for the time period between 1977 and November, 1998 are posted. Not all orders issued by a credentialing authority constitute a formal disciplinary action.
- Reports of Decisions contains information as it exists at a specific point in time in the Department of Regulation and Licensing data base. Because this data base changes constantly, the Department is not responsible for subsequent entries that update, correct or delete data. The Department is not responsible for notifying prior requesters of updates, modifications, corrections or deletions. All users have the responsibility to determine whether information obtained from this site is still accurate, current and complete.
- There may be discrepancies between the online copies and the original document. Original documents should be consulted as the definitive representation of the order's content. Copies of original orders may be obtained by mailing requests to the Department of Regulation and Licensing, PO Box 8935, Madison, WI 53708-8935. The Department charges copying fees. *All requests must cite the case number, the date of the order, and respondent's name as it appears on the order.*
- Reported decisions may have an appeal pending, and discipline may be stayed during the appeal. Information about the current status of a credential issued by the Department of Regulation and Licensing is shown on the Department's Web Site under "License Lookup." The status of an appeal may be found on court access websites at: <http://ccap.courts.state.wi.us/InternetCourtAccess> and <http://www.courts.state.wi.us/wscqa>.
- Records not open to public inspection by statute are not contained on this website.

**By viewing this document, you have read the above and agree to the use of the Reports of Decisions subject to the above terms, and that you understand the limitations of this on-line database.**

**Correcting information on the DRL website:** An individual who believes that information on the website is inaccurate may contact the webmaster at [web@drl.state.wi.gov](mailto:web@drl.state.wi.gov)

FILE COPY

STATE OF WISCONSIN  
BEFORE THE BARBERING AND COSMETOLOGY EXAMINING BOARD

-----  
IN THE MATTER OF THE DISCIPLINARY  
PROCEEDINGS AGAINST

BICHYEN T TRAN,  
d/b/a NAILS BY BIC,  
RESPONDENT

·  
:  
:  
:  
:  
FINAL DECISION AND ORDER  
96 BAC 108

LS9708045 BAC ✓

-----  
The parties to this action for the purposes of section 227.53 of the Wisconsin statutes are:

Bichyen T. Tran  
d/b/a Nails by Bic  
2231 Parmenter St.  
Middleton, WI 53562

Barbering and Cosmetology Examining Board  
P.O. Box 8935  
Madison, WI 53708-8935

Department of Regulation and Licensing  
Division of Enforcement  
P.O. Box 8935  
Madison, WI 53708-8935

The parties in this matter agree to the terms and conditions of the attached Stipulation as the final decision of this matter, subject to the approval of the Board. The Board has reviewed this Stipulation and considers it acceptable.

Accordingly, the Board in this matter adopts the attached Stipulation and makes the following:

FINDINGS OF FACT

1. Nails by Bic, 2231 Parmenter St., Middleton, WI 53562, is duly licensed as a manicuring establishment in the state of Wisconsin (license #732). This license was first granted on June 13, 1996.
2. Bichyen T. Tran, 2911 Cobo St., Madison, WI 53713, is listed with the Department of Regulation and Licensing as the owner of Nails by Bic. As owner, Ms. Tran was and is responsible for compliance with ch. 454, Stats. and chapters BC 2, 3 and 4 of the Wisconsin Administrative Code.

3. On exact dates unknown, but at least on August 2, 1996, Nails by Bic employed Ms. Kim Tran, who did not hold a valid Wisconsin manicurist license, to provide manicuring services to the public.

4. On exact dates unknown, but at least on August 2, 1996, Nails by Bic had no sink in the salon for cleaning equipment and had no disinfectant at the manicuring table.

5. In resolution of this matter, Ms. Tran consents to the entry of the following Conclusions of Law and Order.

#### CONCLUSIONS OF LAW

By the conduct referred to in ¶ 3 and 4, above, Bichyen T. Tran, as owner of Nails by Bic, 2231 Parmenter St., Middleton, WI 53562, has violated secs. 454.04(1)(d) and 454.15(2)(i), Stats. and Wis. Admin. Code § BC 2.04, 2.06(1), 3.01(6) and 4.10(1)(a).

#### ORDER

NOW, THEREFORE, **IT IS HEREBY ORDERED** that Bichyen T. Tran, shall pay to the Department of Regulation and Licensing a forfeiture of THREE HUNDRED dollars (\$300.00). Payment shall be submitted within thirty (30) days from the date of this order.

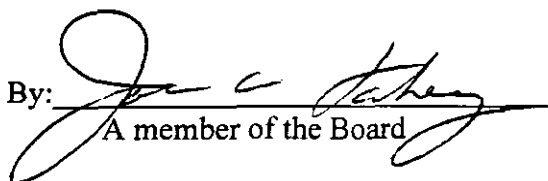
*Payment shall be made by certified check or money order, payable to the Wisconsin Department of Regulation and Licensing and sent to:*

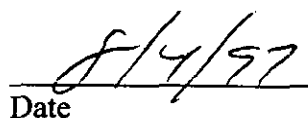
Department Monitor  
Division of Enforcement  
P.O. Box 8935  
Madison, WI 53708.

**IT IS FURTHER ORDERED** that in the event that Bichyen T. Tran fails to timely submit payment of the forfeiture as set forth above, the establishment license of Nails by Bic **SHALL BE SUSPENDED**, without further notice or hearing, until Ms. Tran has complied with the terms of this Order.

This Order shall become effective upon the date of its signing.

WISCONSIN BARBERING AND COSMETOLOGY BOARD

By:   
A member of the Board

  
Date

STATE OF WISCONSIN  
BEFORE THE BARBERING AND COSMETOLOGY EXAMINING BOARD

-----  
IN THE MATTER OF :  
DISCIPLINARY PROCEEDINGS AGAINST :

BICHYEN T. TRAN,  
d/b/a NAILS BY BIC,  
RESPONDENT

STIPULATION  
96 BAC 108

-----  
It is hereby stipulated between Bichyen T. Tran, on behalf of Nails by Bic, and Steven M. Gloe, Attorney for the Department of Regulation and Licensing, Division of Enforcement, as follows that:

1. This Stipulation is entered into as a result of a pending investigation by the Division of Enforcement (96 BAC 108). Ms. Tran consents to the resolution of this investigation by stipulation and without the issuance of a formal complaint.

2. Ms. Tran understands that by the signing of this Stipulation she voluntarily and knowingly waives his rights, including: the right to a hearing on the allegations against her at which time the state has the burden of proving those allegations by a preponderance of the evidence; the right to confront and cross-examine the witnesses against her; the right to call witnesses on her behalf and to compel their attendance by subpoena; the right to testify herself; the right to file objections to any proposed decision and to present briefs or oral arguments to the officials who are to render the final decision; the right to petition for rehearing; and all other applicable rights afforded to her under the United States Constitution, the Wisconsin Constitution, the Wisconsin Statutes and the Wisconsin Administrative Code.

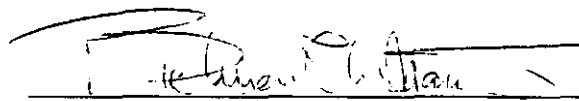
3. Ms. Tran is aware of her right to seek legal representation and has been provided an opportunity to obtain legal advice prior to signing this stipulation.

4. Ms. Tran agrees to the adoption of the attached Final Decision and Order by the Barbering and Cosmetology Examining Board. The parties to the Stipulation consent to the entry of the attached Final Decision and Order without further notice, pleading, appearance or consent of the parties. Respondents waive all rights to any appeal of the attached order, if adopted in the form as attached.

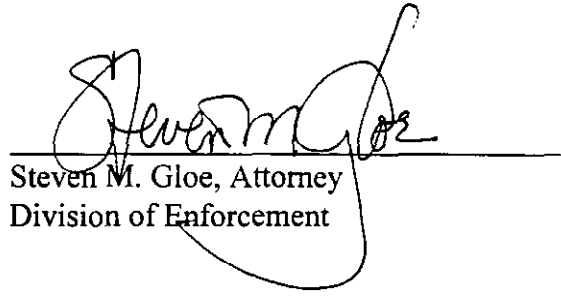
5. If the terms of this Stipulation are not acceptable to the Board, the parties shall not be bound by the contents of this Stipulation, and the matter shall be returned to the Division of Enforcement for further proceedings. In the event that this Stipulation is not accepted by the Board, the parties agree not to contend that the Board has been prejudiced or biased in any manner by the consideration of this attempted resolution.

6. The parties to this stipulation agree that the attorney for the Division of Enforcement and the member of the Barbering and Cosmetology Examining Board assigned as an advisor in this investigation may appear before the Board for the purposes of speaking in support of this agreement and answering questions that the Board may have in connection with their deliberations on the stipulation.

7. The Division of Enforcement joins Ms. Tran in recommending the Board adopt this Stipulation and issue the attached Final Decision and Order.

  
\_\_\_\_\_  
Bichyen T. Tran  
d/b/a Nails by Bic

6-17-97  
Date

  
\_\_\_\_\_  
Steven M. Gloe, Attorney  
Division of Enforcement

6.23.97  
Date

# Department of Regulation & Licensing

State of Wisconsin

P O Box 8935, Madison, WI 53708-8935

(608)

TTY# (608) 267-2416, hearing or speech  
TRS# 1-800-947-3529, impaired only

## GUIDELINES FOR PAYMENT OF COSTS AND/OR FORFEITURES

On August 4, 1997, the Barbering and Cosmetology Examining Board  
took disciplinary action against your license. Part of the discipline was an assessment of costs and/or a  
forfeiture.

The amount of the costs assessed is: \_\_\_\_\_ Case #: \_\_\_\_\_

The amount of the forfeiture is: \$300.00 Case # LS9708045BAC

Please submit a check or a money order in the amount of \$ 300.00

The costs and/or forfeitures are due: September 3, 1997

NAME: Bichyen T. Tran, dba Nails by Bic LICENSE NUMBER: 732

STREET ADDRESS: 2231 Parmenter Street

CITY: Middleton STATE: WI ZIP CODE: 53562

Check whether the payment is for costs or for a forfeiture or both:

       COSTS   X   FORFEITURE

Check whether the payment is for an individual license or an establishment license:

  X   INDIVIDUAL        ESTABLISHMENT

If a payment plan has been established, the amount due monthly is:

\_\_\_\_\_

Make checks payable to:

**DEPARTMENT OF REGULATION AND LICENSING**  
**1400 E. WASHINGTON AVE., ROOM 141**  
**P.O. BOX 8935**  
**MADISON, WI 53708-8935**

#2145 (Rev. 9/96)  
Ch. 440.22, Stats.  
G:\BDLS\FM2145.DOC

**For Receiving Use Only**

Committed to Equal Opportunity in Employment and Licensing+



---

---

## NOTICE OF APPEAL INFORMATION

---

---

Notice Of Rights For Rehearing Or Judicial Review, The Times Allowed For Each. And The Identification Of The Party To Be Named As Respondent.

**Serve Petition for Rehearing or Judicial Review on:**

STATE OF WISCONSIN BARBERING AND COSMETOLOGY EXAMINING BOARD

1400 East Washington Avenue

P.O. Box 8935

Madison, WI 53708.

**The Date of Mailing this Decision is:**

August 7, 1997

### **1. REHEARING**

Any person aggrieved by this order may file a written petition for rehearing within 20 days after service of this order, as provided in sec. 227.49 of the *Wisconsin Statutes*, a copy of which is reprinted on side two of this sheet. The 20 day period commences the day of personal service or mailing of this decision. (The date of mailing this decision is shown above.)

A petition for rehearing should name as respondent and be filed with the party identified in the box above.

A petition for rehearing is not a prerequisite for appeal or review.

### **2. JUDICIAL REVIEW.**

Any person aggrieved by this decision may petition for judicial review as specified in sec. 227.53, *Wisconsin Statutes* a copy of which is reprinted on side two of this sheet. By law, a petition for review must be filed in circuit court and should name as the respondent the party listed in the box above. A copy of the petition for judicial review should be served upon the party listed in the box above.

A petition must be filed within 30 days after service of this decision if there is no petition for rehearing, or within 30 days after service of the order finally disposing of a petition for rehearing, or within 30 days after the final disposition by operation of law of any petition for rehearing.

The 30-day period for serving and filing a petition commences on the day after personal service or mailing of the decision by the agency, or the day after the final disposition by operation of the law of any petition for rehearing. (The date of mailing this decision is shown above.)